

Yona fe agbalẽ

Yona si le Yehowa nu

¹ Yehowa fe nya va na Yona, Amitai fe vi la be,

² “Yi de Ninive, du gã la me, eye nàgblo nya dì
dè wo ñu, elabena wofe ñutasëse va dò gbonye.”

³ Ke nya sia na Yona si le Yehowa nu hedo ta
Tarsis. Eyi futadu ade si woyona be Yopa la me,
eye esi wòyi dè melidze fe si le afi ma la, ekpo
meli ade si nɔ mɔ dzem yina de Tarsis. Exe
vuñofe enumake, eye wòdo vu la hege dè meli
la fe globoefe ade be yeasi le Yehowa gbo.

⁴ Esi vu la dze mɔ yina sëe ko la, Yehowa dɔ
yafofo sesë ade dà si na be ahom dzinɔ ade tu.
Méli la vuñu heyehaye henɔ didim be yeanyrɔ.

⁵ Nɔdzi kple vɔvɔ gã ade lé vuñulawo, eye wo
dometɔ dè sia dè nɔ efe mawu yɔm kple xlì, eye
wotsɔ agba si wodo na meli la fu gbe dè atsiafu
la me be meli la nazu wodzoe vie.

Esi nu siawo katã nɔ edzi yim la, Yona ya nɔ
alɔ dɔm dzidzemete le afi si wòbe dɔ.

⁶ Meli la fe amegã yi dè afi si wònɔ la, eye
wòdo xlì dè eta be, “Nu ka! Alɔ dɔm wò ya
nèle le geyixi sia mea? Tso kaba nàyɔ wò mawu,
dewohĩ akpo nublanui na mí tso ahom la me!”

⁷ Azɔ melikulawo gblɔ na wo nɔewo be, “Miva,
mina míadzidze nu, akpoe dà be ame kae na
dzögbevɔe sia va mía dzi mahã.” Ale wodzidze
nu, eye wòdze Yona dzi.

⁸ Ale wo katā wobia gbee zi ḥeka be, “Nu ka nèwɔ, be nèhe ahom sia va mía dzi? Dɔ ka nèwɔna? Dukɔ ka me nètso? Gbe ka gblɔlæ nènye?”

⁹ Yona dɔ eju na wo be, “Hebritɔwoe menye, eye mesubɔa Yehowa, Dzifo Mawu la, ame si wɔ atsiafu kple anyigba.”

¹⁰ Nya sia sese na wovɔ, eye wobiae be, “Nu ka nèwɔ?” Elabena ameawo nya be de wòñɔ sisim le Yehowa nu, elabena egblɔe na wo do ŋgo.

¹¹ Futsotsoeawo gale agbo dzem de edzi, eya ta wobiae be, “Nu ka míawɔ wò be fu la nadze akɔ anyi?”

¹² Yona gblɔ na wo be, “Mikɔm fu gbe de fua me ekema ahom la nu atso. Elabena menya be tanye ahom la le tutum dɔ.”

¹³ Uukulawo dze agbagba be woaku vu la avagota, gake gbede; womete ɲui o, elabena futsotsoeawo gadze agbo de edzi wu tsã.

¹⁴ Ale wodo gbe ḫa na Yehowa be, “O Yehowa, mègabia hlɔ mi de ame sia fe agbe ta o. Mègabu fɔ mí be míekɔ vu madjifɔ di o, elabena, O Yehowa, wòe wɔ nu si dze ɲuwò.”

¹⁵ Ale wolé Yona, koe fu gbe de atsiafu la me, eye fu dzeagbo la dze akɔ anyi enumake.

¹⁶ Nu si dzɔ la na be vua me nɔlawo katā vɔ Yehowa ɲuto, eye wosa vɔ na Yehowa hede adzɔgbe nɛ.

Yona fe gbedododa

¹⁷ Yehowa dɔ fumelā gã ade wòmi Yona. Ale Yona nɔ fumelā la fe dɔ me ɲkeke etɔ kple zã etɔ.

2

¹ Yona do gbe ḏa na Yehowa, efe Mawu la le
tomelā gā la fe ḏo me be,

² “Le nye xaxa gā me, medo ɣli na Yehowa,
eye wòdō tom.

Meyœ le avlime ke,

eye Yehowa se nye kokofoko!

³ Ekōm fu gbe de atsiafu fe goglofe ke;
meyi to, fu dzeagbo la ñe tsyɔ dzinye,
eye futsotsoe sesēwo si to dzinye.

⁴ Ale megblo be, ‘O Yehowa,
ènyam ḏa le wò nkume.

Ke hā la, magatṛ mo de wò
gbedoxɔ kɔkɔe la gbɔ.’

⁵ Tsi la tsyɔ dzinye, tɔ goglo la fo xlām,
eye fumegbewo bliba ta nam.

⁶ Meyi to de to kɔkɔ siwo
le fua me la fe agu nu ke.

Wotu agbe fe mɔ de nunye
eye wode gam de ku fe anyigba dzi.

Gake wò Yehowa, nye Mawu,
èdèm tso ku fe asi me!

⁷ “Esi nye agbe nu le tsotsom la,
meda nye susuwo de dziwò,

Yehowa, eye nye gbedodoða ðo gbɔwò
le wò gbedoxɔ kɔkɔe la me.

⁸ “Ame siwo subɔa alakpamawuwo la
bua Yehowa fe amenuveve si anye wo tɔ!

⁹ Ke nye la, matɔ akpedaha asa vɔe na wò,
eye maxe nye adzɔgbedefe na wò,
elabena Yehowa gbɔe ðede tsona.”

10 Ale Yehowa ḡe gbe na fumelā la, eye wòyi
datu Yona ḡe anyigba fufui dzi.

3

Yona yi Ninive

1 Yehowa fe nya va na Yona zi evelia be,

2 “Yi ḡe Ninive, du gā ma me, eye nàdè gbefā
nya siwo megblō na wò la na wo.”

3 Ale Yona ḡo to Yehowa fe gbe azɔ, eye wòyi
Ninive. Ninive nye du gā ade si woatsɔ ɳkeke
etɔ hafi azɔ ato eme.

4 Yona ge ḡe du la me hezɔ ɳkeke ḡeka nɔ
gbefā ḡem be, “Esuso ɳkeke blaene ne woagbā
Ninive du la!”

5 Ame siwo le Ninive dua me la xɔ Mawu
dzi se; wode gbefā nutsitsidɔ, eye ame sia ame,
tsitsiawo kple ḡeviwo siaa ta akpanya.

6 Esi Ninive fia se Yona fe mawunya la, edj le
efe fiazikpui dzi, ḡe efe flauwo da qj, eye wòta
akpanya henɔ anyi ḡe dzofi me.

7 Fia la na wode gbefā le Ninive dua me be:

“Fia kple efe dumegāwo de se be:

“Amegbetɔ alo lā, nyi alo alē adeke mađu nu
o. Womana nududu alo tsi wo o.

8 Amegbetɔwo kple lāwo siaa ata akpanya,
woafa avi vevie na Mawu, woatɾ le wofe mɔ
vɔwo dzi, eye woade asi le vɔqivɔdi ɳuti.

9 Đewohī, Mawu ate ɳu ado be míatsi agbe,
eye wòado asi efe dziku helihelī la dzi be
wòagatsrɔ mí o.”

10 Ke esi Mawu kpɔ be wode asi le wofe mɔ
vɔwo ɳuti la, ede asi le ḡodo si wòwɔ be yeatsrɔ
wo la ɳu, eye wòtsɔe ke wo.

4

Yona do dɔmedzoe be Yehowa kpɔ nublanui na Ninive

¹ Ke esi Mawu tsɔ Ninivetɔwo fe nu vɔwo ke wo la, Yona do dɔmedzoe vevie.

² Edo gbe da na Yehowa be, “O Yehowa, de menye esiae megblō esi mele mía dedu me oa? Esia ta le gɔmedzedzea me la, mesi dɔ ta Tarsis, elabena menya be Mawu, amenuvela kple nublanuikpɔlæ nènye. Ègbōa dzi blewu; lɔlɔ matrɔ bɔ de asiwò, eye nètsɔa nu vɔwo kena.

³ Eya ta Yehowa, mede kuku de nye agbe da; enyo nam be maku wu be manɔ agbe.”

⁴ Yehowa trɔ biae be, “Enyo be nàdò dɔmedzoe de nu sia ta?”

⁵ Ale Yona yi danc anyi de dua fe չedzefe lɔfɔ nublanuitɔe, eye wòtsɔ angbawo wɔ agbadzoe henɔ ete nɔ lalam be yeakpɔ nu si le dzɔdzɔ ge de dua dzi la qɑ.

⁶ Yehowa, Mawu na yevukutsati mie hedɔ vɔvɔli de Yona tame be wòatsi ɻudɔduame la nu. Yona kpɔ dzidzɔ ɻutɔ le yevukutsati la ɻuti.

⁷ Ke le fɔŋli la, Mawu na ɻɔ ade qu yevukutsati la, eye wòyrɔ.

⁸ Esi չe dze la, Mawu na ɻɔ sesẽ la kplɔ չedzefeya xɔdzo ade va fo de Yona dzi va se de esime nu te enju vevie, eye wòbia be yeaku, elabena egblɔ be, “Enyo nam be maku wu manɔ agbe.”

⁹ Mawu gblɔ na Yona be, “Enyo be nàdò dɔmedzoe esi ati la kua?”

Yona ḥo eṇu be, “Σ, tonye dzɔ be mado dɔmedzoe va se de esime maku!”

¹⁰ Yehowa gblo nε be, “Esi ati si dzi mèkpɔ wòtsi o, eya ɳutɔe mie le zã ḫeka me, eye wòku le zã ḫeka me la fe ku le vewòm ale de,

¹¹ ekema nu ka ta nyemakpɔ nublanui na du gã xɔŋkɔ abe Ninive ene, du si me ame akpe alafa ḫeka kple blaeve siwo menya wofe dusi tso wofe mia gbɔ o la le kpe de wofe lã gbogboawo ɳu o ḥo?”

Biblica® Se ađeke mebla Biblia zazā o Agbenya La™

Éwé: Biblica® Se ađeke mebla Biblia zazā o Agbenya La™ (Bible) of Ghana

copyright © 1988, 2006, 2020 Biblica, Inc.

Language: ewegbe

Contributor: Biblica, Inc.

Dowɔfè si na wò asi ka agbalē sia lae nye Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). Ne èdi be yeakpo laisensi alo mɔđegbalē sia la, yi ñe <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0> alo ñlo agbalē na Creative Commons Dowɔfea to adresi sia dzi: Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica, Inc. na wode Biblica® kple efe dzesidenu agbalē me, eye woanjø agbalē axø mɔđedø tso Biblica, Inc. gbo hafi woawo Biblica® fe dzesidenu la ñu do. Le CC BY-SA fe mɔđedø fe sewo nu la, àte ñu azā agbalē sia me nyawo le do bubuwo wɔwɔ me gake ele be nàde dzesi Biblica fe dzesidenu la abe ale si wòle ene. Ne ètòrø asi le agbalē sia ñu alo zāñ le mɔ bubu nu la, ele be nàde Biblica® fe dzesidenu la ña. Ele be nàde dzesi totò siwo nèwɔ la ñe agbalē la me eye nàde dzesii be: “Àte ñu akpo Biblica, Inc. fe do gbātɔ le www.biblica.com kple open.bible femaxee.”

Ele be nutonyenye fe dzeside nadze le agbalē la fe axa si tanya alo nutonyenye fe dzesi nɔnà la ale:

Biblica® Se ađeke mebla Biblia zazā o Agbenya La™

Nutonyenye © 1988, 2006, 2020 Biblica, Inc.

Biblica® Open Ewe Contemporary Scriptures™

Copyright © 1988, 2006, 2020 by Biblica, Inc.

Biblica, Inc. na Dowɔfè si Kpɔa Nutonyenye kple Adzɔdodo fe Nyawo dzi le Amerika la de “Biblica” kple efe dzesidenu agbalē me. Woaxø mɔđedø na ezazā.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

Ele be nàna míafe asi naka wò agbalē la le laisensi alo mɔđedø fe se (CC BY-SA) sia nu.

Ne èdi be yeana nyanya Biblica, Inc. tso agbalē sia zazā ñu la, anyo be nàdo ta ñe mía gbo le <https://open.bible/contact-us>.

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica® is a trademark registered by Biblica, Inc., and use of the Biblica® trademark requires the written permission of Biblica, Inc. Under the terms of the CC BY-SA license, you may copy and redistribute this unmodified work as long as you keep the Biblica® trademark intact. If you modify a copy or translate this work, thereby creating a derivative work, you must remove the Biblica® trademark. On the derivative work, you must indicate what changes you have made and attribute the work as follows: "The original work by Biblica, Inc. is available for free at www.biblica.com and open.bible."

Notice of copyright must appear on the title or copyright page of the work as follows:

Biblica® Se ajeke mebla Biblia zazā o Agbenya La™

Nutonyenye © 1988, 2006, 2020 Biblica, Inc.

Biblica® Open Ewe Contemporary Scriptures™

Copyright © 1988, 2006, 2020 by Biblica, Inc.

Biblica, Inc. na Dɔwɔfe si Kpɔa Nutonyenye kple Adzədodo fe Nyawo dzi le Amerika la de "Biblica" kple efe dzesidenu agbalē me. Woaxɔ mɔdɛdɛ na ezazā.

"Biblica" is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify Biblica, Inc. regarding your translation of this work, please contact us at <https://open.bible/contact-us>.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-01

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 May 2025 from source files dated 1 May 2025

357b3e5f-5b9b-5166-bad7-01aa010d5029